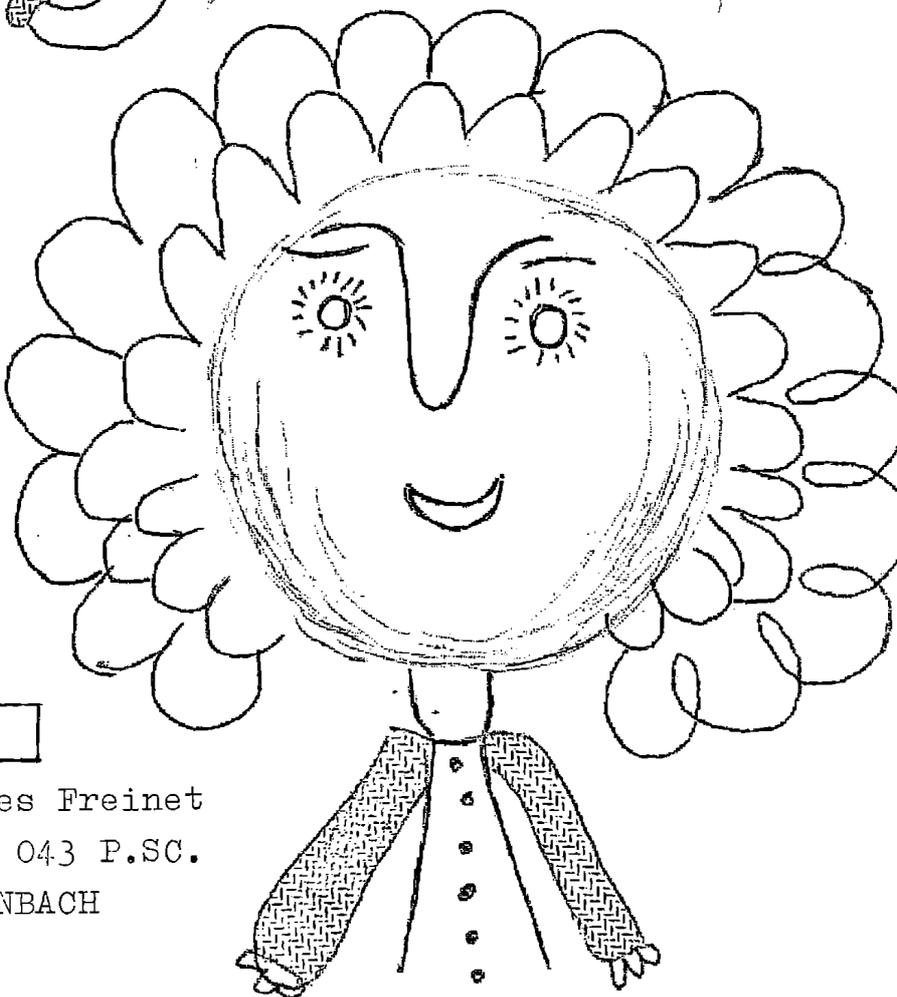
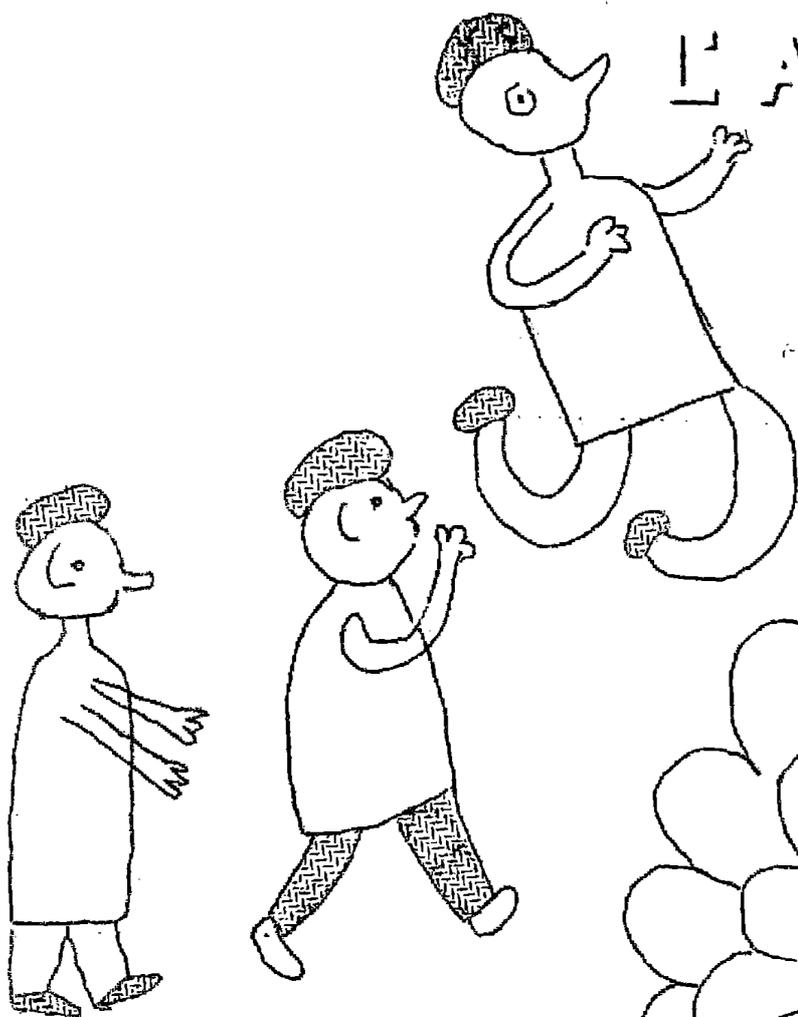


L'ART ENFANTIN
à
GUEBWILLER



L'ECOLIER DU VALLON FLEURI

Périodique scolaire - Techniques Freinet
Supplément pédagogique - CPP 2 043 P.S.C.
Le gérant: D. Dippert 68 - LAUTENBACH

Sommaire

- A la veille d'une exposition B. Sigrist
- Informations départementales - Haut Rhin B. Sigrist
- Informations départementales-Territ. Belfort G. Sarazin
- Une pédagogie moderne doit-elle faire appel à l'autorité ? J.L. Prax
- L'expression libre en classe de perfectionnement L. Buessler
- Ouvrages utiles D. Daske
- Aidons les enfants à bien se servir d'une imprimerie Parnevali et M.L. Biehler
- Deux thèmes de tâtonnement expérimental en calcul A. Rottner
- Les albums A. Giraud
- Réalisation d'un album (classe de transition) P. Grosrenaud
- Masques Y. Michalet
- Marionnettes Y. Michalet
- A.M.E. Architecture: extrait d'une brochure de l'Indre
- Bande d'histoire R. Colin

Adressez-nous des articles, des extraits de lecture, vos suggestions...

L'exposition suscitera en vous des réactions que vous pourrez nous communiquer.

Ecrivez à: B. Sigrist 24, rue d'Amerschwihr Wittelsheim-Amélie 2

Adressez les poésies de vos enfants à:
M.L. Biehler I.M.P. La Forge par Colmar

Pour l'expédition des journaux, écrivez à:
D. Dippert Schweighouse par Lautenbach

Envoyez vos linos, dessins au limographe à:
L. Buessler 13, rue du Stade Thann

Pour toute question concernant l'I.C.E.M. et la C.E.L. adressez-vous au délégué départemental.

"Il faut voir toute la vie comme lorsqu'on était enfant, et la perte de cette possibilité nous enlève celle de nous exprimer d'une façon originale, c'est-à-dire personnelle. Car créer, c'est exprimer ce que l'on a en soi."

Henri Matisse

"A 8 ans on est en pleine forme, après on se prolonge"

Pablo Picasso

"Il est nécessaire de le proclamer: le dessin d'enfant est une chose de l'art authentique, valable. La peur de cette authenticité, c'est que nous, les aînés, on arrive à se contrôler d'après un dessin d'enfant!... Alors vivent les dessins d'enfants et tant pis pour ceux qui haussent les épaules! Ce qui leur manque, à ceux-là, c'est la fraîcheur de leurs jeunes années, c'est le souvenir du temps où ils étaient écoliers!"

Fernand Léger

A LA VEILLE D'UNE EXPOSITION

L'art enfantin sera à l'honneur dans notre région ces prochaines semaines à l'occasion de l'exposition qui se tiendra à GUEBWILLER du 30 AVRIL au 10 MAI dans un bel édifice gothique tombé dans l'abandon ces dernières années, mais qu'une ville dynamique a su, à nouveau, mettre en valeur.

Autour de piliers élancés, devant un jubé de pierre, à proximité d'anciennes peintures murales récemment mises à jour, s'éta-leront bientôt les peintures, dessins, tentures, céramiques, linogravures, monotypes... créés par des enfants de 3 à 13 ans qui, non soumis aux contraintes des adultes, ont pu donner libre cours à leur spontanéité naturelle et exprimer leur joie de vivre.

Aux oeuvres du HAUT-RHIN s'ajouteront celles de VENCE du VAL de LOIRE, des VOSGES, du FINISTERE, de HAUTE-SAVOIE, du TERRITOIRE de BELFORT, des PYRENEES ORIENTALES, du PAS de CALAIS.

Cette exposition se veut un témoignage des sommets que l'on peut atteindre lorsqu'on abat certaines barrières. Mais ce brassement d'oeuvres, dont certaines d'une exceptionnelle beauté, sera avant tout pour les camarades de la région, une occasion de contacts, d'échanges et d'élan nouveau.

Pour créer des "chefs-d'oeuvre", un atelier bien organisé, la liberté de s'exprimer sont nécessaires ainsi que la part aidante du maître. La lecture de la revue Art Enfantin et la visite de telles expositions sont des moyens de s'informer afin de pouvoir donner cette part.

A ceux qui demanderont à quoi servent ces mille coups de pinceaux, cette argile pétrie par des doigts d'enfants, nous répondrons: à quoi sert cette musique qui jaillit, au courant des concerts d'été, dans cette même salle des Dominicains.

Avant de visiter l'exposition et avant de voir les films qui seront projetés MERCREDI 4 MAI, notre reconnaissance ira à tous ceux qui nous ont aidé à réaliser ces manifestations et en particulier à E. et C. Freinet, pionniers de cet art enfantin qu'ils continuent à faire découvrir.

B. Sigrist

A R T E N F A N T I N

- est la première revue consacrée entièrement à l'art enfantin.
- six numéros par an: 20F
- abonnement à I.C.E.M.
Cannes B.P. 251
- pour votre culture personnelle
- pour faire progresser en peinture, céramique, les enfants de votre classe
- lisez

A R T E N F A N T I N

Un camarade du Haut-Rhin qui lit le "Midi Libre" nous a envoyé un extrait de ce journal dans lequel nous avons reconnu les phrases percutantes et tellement justes prononcées par Delbasty au Congrès de Perpignan.

" Apprendre à lire, c'est savoir se passer de livre, c'est apprendre à ne pas savoir lire."

" L'enfant, comme Picasso, trouve d'abord et cherche ensuite."

" La géométrie vectorielle est à apprendre chez les tout petits, dès la maternelle."

" Un crétin peut enseigner dans une classe de math sup, parce que les étudiants ont des bibliothèques et peuvent se débrouiller seuls. Mais dans les écoles maternelles, il faut de bons pédagogues."

NOS PROJETS

- En marge de l'exposition: - projection de films
- réunion avec des éducateurs bâlois
le samedi 7 mai à 20H. à Guebwiller
- Colloque classe de transition fin mai à Colmar
- Assemblée Générale: début juin
- Weekend amical au Blochmont: fin juin

LA VILLE DE GUEBWILLER ET LES DOMINICAINS

La ville de GUEBWILLER est située à l'entrée d'une vallée. Elle est entourée de coteaux recouverts de vignes.

Elle a conservé de très beaux monuments, témoins d'un passé florissant, en particulier une église de style renaissance française, authentique et très beau, et une église romane bien proportionnée possédant d'admirables décorations.

L'église des DOMINICAINS date du XIV^{ème} siècle. Depuis la Révolution, elle est désaffectée. Elle est remarquable par son style gothique élancé, son jubé en pierre presque unique en Alsace, ses peintures murales récemment découvertes et très bien conservées.

Son acoustique est excellente. Depuis la création de l'Association des Amis des Dominicains, les plus importants orchestres d'Europe ont joué devant un public venant de toute l'Alsace, des départements voisins et de l'étranger.

Tous les amis de l'Ecole Moderne du Haut-Rhin et des départements voisins sont invités au vernissage de l'exposition

SAMEDI 30 AVRIL à 17H30

AUX DOMINICAINS à GUEBWILLER

Vous êtes également invités à la séance de projection des films et à la réunion avec les enseignants bâlois le samedi 7 mai à 20H. à Guebwiller.

HEURES D'OUVERTURE DE L'EXPOSITION

dimanche et jeudi de 10 à 12H et de 14 à 19H

mercredi et samedi de 14 à 19H

(ces après-midi doivent permettre aux écoles de visiter l'exposition)

lundi, mardi, vendredi de 17 à 19H

POUR VOTRE DOCUMENTATION PERSONNELLE
lisez les livres de poche "Bibliothèque de l'Ecole Moderne"
(Imprimés à la CEL à Cannes)

-
- Méthode naturelle de Lecture n° 8-9
 - Les invariants pédagogiques n° 25
 - Le fichier scolaire documentaire n° 33-34
 - La part du maître. La part de l'enfant n° 24
 - Les techniques Freinet à l'Ecole Maternelle n° 27-28
 - Les plans de travail n° 15
 - L'enseignement des sciences n° 11-12
 - L'enseignement du calcul n° 13-14
 - Le texte libre n° 3
 - Classe de neige n° 2
 - Milieu local et géographie vivante n° 10
 - Essai de psychologie sensible. (Freinet)

-
- "Les techniques Freinet de l'Ecole Moderne
(carnets de pédagogie pratique)
Collection Bourrelier - Librairie A. Colin.

STAGE DE RYTHMIQUE

Malkovsky organise un stage de rythmique réservé aux membres de l'enseignement pendant les vacances 1966 à Paris.

Stage A: pour les débutantes du 30 août au 3 septembre inclus

Stage B: du 4 au 8 septembre inclus

Stage C: du 9 au 13 septembre inclus

Pour tous renseignements et inscription s'adresser à:

Monsieur Malkovsky
41, Boulevard Berthier PARIS 17ème

7

I N F O R M A T I O N S R E G I O N A L E S

HAUT - RHIN

NOS REUNIONS

A Mulhouse: classe de Marchaudon

thème: texte libre avec les élèves du CE2

La présence des Normaliens rendit la réunion particulièrement réconfortante pour l'avenir, d'autant plus que ces jeunes camarades se montrent ouverts, réfléchis, impatients de se lancer dans cette aventure passionnante qu'est notre métier d'éducateurs.

A Schweighouse: classe de Dippert

thème: le texte libre avec les élèves du CM - FE

L'affluence des participants nous donna l'occasion de réfléchir aux problèmes que va poser la pédagogie Freinet devenant pédagogie de masse.

Nous avons défini le texte libre tel qu'il a été conçu par Freinet et nous avons dénoncé la parodie de texte libre que risque de devenir cette technique adoptée par des enseignants de bonne volonté peut-être, mais mal renseignés.

A Bennwihr: classe de Kleindienst

thème: les conférences d'enfants, CM - FE

L'intérêt que présente cette technique pour les classes de transition, nous a amenés à organiser cette réunion à proximité de Colmar. Au cours de la discussion, nous avons insisté sur sa valeur de formation: apprentissage de la recherche et la lecture de documents, expression orale. Ces aptitudes sont plus utiles que l'emmagasinement de connaissances qui s'oublie de toute manière.

A Jeune Bois: journée régionale organisée par le groupe "faune locale"

50 participants des Vosges, de Belfort et du Doubs.

Après un exposé de Daske sur le but des naturalisations, les préjugés à rejeter et les précautions à prendre avant de naturaliser, et des explications brèves avec démonstration d'un piquage rapide au formol (10 mn un petit ciseau monté), 3 ateliers permirent aux participants de voir des démonstrations

- . Daske: comment détacher la peau d'un petit mammifère
- . Atgé: comment monter un oiseau
- . Sigrist: comment conserver les têtes de poissons

Une discussion permit un échange d'idées et des précisions sur la conservation des insectes dans la résine translucide (BRn°2)

Après un repas amical, qui permit de renouer les liens entre les camarades venus de différents départements, une visite du zoo fut animée par M. Gutknecht, dir du zoo, qui par des exposés forts intéressants, avec quelques notes d'humour, nous communiqua des renseignements sur l'achat des animaux, leur comportement et les projets du zoo.

INFORMATIONS DE BELFORT-MONTBELIARD

A BEAULIEU - L'Histoire était le thème de cette après-midi du 9 décembre 65.

Devant plus de 20 maîtres, les fillettes du CM2 firent leur exposé par équipe sur "Les journées révolutionnaires et l'oeuvre de la Constituante".

La classe décide l'étude d'un sujet. Le travail est réparti par équipe suivant le désir, mais chacune fera quelque chose. La maîtresse se sert de ses fiches-guides pour aider le travail de l'équipe. Les enfants ont également des fiches-guides. On se sert de la BT historique et des SBT de Déléam... Pendant le travail libre, on réalise pour "La Conférence d'Histoire", les maquettes, dioramas, réponses aux questions, graphiques prévus par l'équipe de travail et le thème choisi (Ex. les députés des 3 ordres, la carte des provinces, des départements...)

Les enfants sont amenés à penser, à réfléchir, à comparer. Alla fin de chaque exposé, l'équipe met en valeur la notion à retenir.

E. Richard nous expose simplement sa méthode. La discussion s'engage... et dévie aussi sur des problèmes divers que beaucoup se posent à propos de plans de travail, de fiches, de BT et de SBT.

A BELFORT - Le 16 décembre 65 - Initiation à la Céramique
Les garçons des CE1 - CE2 - CM2 étaient fiers de travailler devant 30 présents et de répondre aux questions. On tapa l'argile pour modeler des feuilles cendriers, des sujets libres divers, (soldats - animaux - barques... gré de l'inspiration) des coquetiers, une tortue, un pot à tabac, un vase.

On peignit aux émaux des objets cuits une première fois: émail opaque pour le coquetier, les poteries, émail transparent pour les feuilles, les sujets gravés, couleurs sous (ou sur) émail pour les vases, les "carreaux-biscuits" que l'on décote librement.

Les 2 stagiaires de Staffelfelden : F. Cheviron et M. Bassani dévoilèrent les "secrets" du stage et de Coop. Educ. (Renseignements au CEDTE 12 Boulevard G. Richard CHOLET (M et L))

A BELFORT - Le 13 janvier 1966A - en transition

9

Malgré le froid et la forte chute de neige, 14 maîtres écoutaient les fillettes lire leurs textes amusants et variés. Parmi 12 textes, le choix porte sur "Une dispute".

Correction habituelle avec travail de syntaxe, de vocabulaire et de grammaire. Précision, enrichissement du texte en serrant la pensée de l'élève, dans un souci de respect de la personnalité enfantine. (Il faut aider l'enfant à se "libérer", l'aider à exprimer ce qu'il ressent dans sa pensée enfantine propre et non pas lui imposer un vocabulaire d'adulte!)

Ici le texte est lu phrase par phrase. On le corrige, on l'enrichit oralement et son auteur écrit la phrase mise au point au tableau.

3 textes sont corrigés ainsi dans une semaine - des textes de "Vie" et non se rapportant à une lecture.

Chaque élève doit avoir écrit au moins 1 texte par semaine. Pour chaque texte, on lui porte une croix sur le panneau de la Coopérative.

Avant d'être lus à la classe, les textes personnels sont corrigés suivant un code.

Les textes non choisis pour être imprimés sont recopiés dans le cahier-classeur pour être envoyés à la correspondante individuelle.

Les textes mis au point sont imprimés au limographe pour le journal scolaire. (La classe souhaite avoir une machine à écrire pour que chacune s'exerce à la dactylographie et à la frappe des stencils).

Toute une série de ces textes est envoyée aux correspondants, qui font de même. Ces textes sont lus, commentés... et suscitent de nouveaux travaux.

Le texte est exploité en grammaire : étude de différents verbes - etc...

La classe est vivante. La correspondance interscolaire motive tous les exercices.

P. Grosrenaud nous montre encore le livre de vie de la Coopérative où chaque jour on note les faits marquants, le livre de poèmes, les albums-enquêtes, réponses aux questions des correspondants, compte-rendus de visites ou d'études diverses...;

On parle de la nécessité des échanges intermédiaires, sans lesquels la classe travaille "en vase clos",... Sans lesquels on a l'impression de tourner en rond.

Détails pratiques: liste des élèves, lettres individuelles tous les mois, questions, 1 série de textes par semaine, envoi collectif avec cartes postales, albums, produits régionaux tous les mois.

G. S.

(3) :Educateur prend ici son sens le plus large.

Jean-Louis PRAX

"OBSERVATION" LIBRE réalisée par deux élèves du CMI
I.M.P. SNCF
La Forge

LES PAQUERETTES

Parfois, on dit: "Je t'aime!... un peu!...
beaucoup!...
passionnément!...
pas du tout..."

On les trouve dans les champs, des fois,
au bord du chemin...

"Je t'aime!...
un peu!...
beaucoup..."

Une pâquerette est formée de beaucoup de fleurs:

- 1) - les fleurs blanches que nous confondons
avec les pétales.
- 2) - les fleurs jaunes que nous confondons avec les éta-
mines.

Hubert PEIGNIER
Gilles PANTHU